



## DOSSIER DE PRENSA



## ÍNDICE

1. Organización y patrocinios de la Fira	3
2. Equipo de la Fira	4
3. Presentación	5
4. La Fira en datos	6
5. Imagen de la Fira	6
6. Programación	7
7. Las compañías – Los espectáculos	8
8. Fotografías de los espectáculos participantes	9
9. Todos los espectáculos hora a hora	10
10. Espacios de actuación	13
11. La Llotja de los Profesionales	14
12. Premios Drac d'Or	15
13. Actividades paralelas	18
14. Venta de localidades y descuentos	21
15. Información, acreditaciones, horarios atención a medios comunicación	21

### **Oficina Centre de Titelles de Lleida**

21a Fira de Teatre de Titelles de Lleida  
Tel. 973 27 02 49 – Fax 973 26 45 15  
centre@titelleslleida.com - www.titelleslleida.com  
Plaça de l'Hort de Santa Teresa, 1 25002 Lleida



# ORGANIZA Y PATROCINA LA FIRA

## **Organiza y produce**

- Centre de Titelles de Lleida

## **Patrocina**

- Ajuntament de Lleida
- Institut Català de les Indústries Culturals
- Institut d'Estudis Ilerdencs
- Ministeri de Cultura

## **Con el apoyo**

- Diputació de Lleida
- Patronat de Promoció Econòmica
- Institut Ramon Llull
- Govern Basc
- Govern Illes Balears
- "la Caixa"
- Associació d'Espectadors

## **Colaboran**

- La Mañana
- La Manyana Televisió
- La Boite
- Eix Comercial
- La Vanguardia
- Plusfresc
- Gamon

## **Colaboran con las actividades paralelas**

- Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació
- Pagès Editors
- Biblioteca Pública de Lleida

## **Feria Asociada**

- Cofae



## EQUIPO DE LA FIRA

**Dirección:** Julieta Agustí

**Adjunto a dirección:** Joan-Andreu Vallvé

**Organización y programación:** Julieta Agustí y Elisabet Vallvé

**Secretario general:** Oriol Ferre

**Adjunta a secretaria:** Maria Capell

**Comunicación:** Inés Ortega

**Asociación de Espectadores:** Txiqui Gastón

**Jefe técnico:** Oriol Ferre

**Adjunto técnico:** Bernat Vallvé

**Vídeo:** IMAC- Jordi Larios

**Colaboradores:** Susana Ariño, Marta Alberdi, Laia Buirá, Jordina Sarlé, Mayra Teixidor, Carol Bonet, Montse Mir, Anna Vila, Marta Ballesté, Anna Gabarró, Xavi Bonet, Arnau Ferre, Eric Bisus, Jamina Oms, Roser Guasch, Ona Lahosa, Elena Ardiaca, Gerard Farré, Tole Moreno, Jeroni Martínez, Judit Hortigüela, Braulio Ardiaca, Pere Hortigüela, Cristina Torres, Fermí Garriga, Eduard Martínez, Marc Cots, Raül Fernandez, Adrià Pinar, Montse Domenech, Delfí Tomàs, Anna Sarlé y Xavier Martí.

**Diseño imagen 21a Fira:** Bernat Vallvé y Joan-Andreu Vallvé

**Diseño gráfico:** Bernat Vallvé y Joan-Andreu Vallvé

**Gestión Gráfica:** ContraMetzina



## PRESENTACIÓN

La Fira de Teatre de Titelles de Lleida nació en mayo de 1990, impulsada y organizada por el Centre de Titelles de Lleida y patrocinada por el Ayuntamiento de la ciudad.

Su propósito ha sido, desde un principio, llegar a ser una plataforma de mercado para la profesión titiritera, y asimismo, de divulgación artística, potenciando también el valor festivo que conlleva la presencia del público en los espectáculos.

Desde entonces, y paso a paso, la Fira ha ido profundizando en su carácter de mercado, se ha ido beneficiando de las mejores infraestructuras teatrales de la ciudad y ha crecido en convocatoria, calidad artística, en asistencia de programadores de salas y teatros nacionales e internacionales y implicación del público general.

En la actualidad, la Fira sigue acogiendo espectáculos en escenarios al aire libre y en espacios cerrados. El número de compañías programadas en cada edición se encuentra entorno a las 30, con la ejecución de unas 70 sesiones públicas y la presencia de más de 100 programadores.

Hasta hoy, han pasado por la Fira unas 420 compañías, 108 de ellas extranjeras y del resto del Estado español, en un total de 780 sesiones públicas. Paralelamente, se organizan diferentes actividades culturales, entre las cuales destacan: la Feria del Libro de las Artes Escénicas, la Feria de Artesanos, exposiciones, jornadas, reuniones... Las actividades contribuyen a un ambiente festivo y consiguen que la Fira llegue a más personas.

Lleida se convierte en el marco idóneo y punto de encuentro y contacto entre compañías y programadores. Una Fira que es ya un referente y una necesidad para los profesionales del sector en el Estado español. El público general también la ha hecho suya, eso queda patente en los cerca de 30.000 asistentes con que la Fira cerró el último balance en su 20ª edición.

Por otro lado, los Premios Drac d'Or (Dragón de Oro) con diferentes jurados formados por representantes de las redes de teatro catalanas, estatales e internacionales, conceden anualmente los premios a las compañías que por su calidad hayan destacado en el certamen. Estos premios son un sello de calidad reconocido en todo el Estado.

La Fira de Titelles va más allá de ser un simple espacio lúdico y popular, ya que tiene una clara vocación de servicio a la profesión y a los profesionales programadores, que año tras año han ido aumentando su presencia, tanto en número como en la diversidad de la su procedencia. Por sus características, la Fira de Teatre de Titelles de Lleida es única en todo el Estado español.

La Fira de Teatre de Titelles de Lleida celebra este año su 21º aniversario, 21 años de títeres, de espectáculos y de sueños. Pero sobretodo, 21 años de confianza de un público fiel que año tras año se entusiasma y participa de los cuatro días de Fira.



## LA FIRA EN DATOS

<b>Edición:</b>	21 <sup>a</sup>	
<b>Días:</b>	29 y 30 de abril, 1 y 2 de mayo	
<b>Acreditaciones profesionales:</b>	400	entre programadores, compañías, expositores...
<b>Compañías:</b>	30	
Leridanas:	4	
Catalanas:	7	
Resto del estado:	10	
Extranjeras:	9	
<b>Actuaciones:</b>	100	Espectáculos
<b>Exposiciones:</b>	3	
<b>Encuentros profesionales:</b>	5	
<b>Expositores Feria del Libro:</b>	25	
<b>Expositores Llotja:</b>	22	
<b>Expositores Artesanos Títeres:</b>	20	
<b>Espacios:</b>	24	
Cerrados:	15	Teatros, salas de exposiciones...
Aire libre:	9	Plazas, patios y calles
<b>Programadores:</b>	150	Programadores
<b>Público:</b>	30.000	Espectadores

## LA IMAGEN DE LA FIRA

El cartel de la Fira es obra del diseñador Bernat Vallvé y el artista Joan-Andreu Vallvé.

Representa una caja de sorpresas, un embalaje de títeres y emociones, un pequeño buró, una taquilla abierta, un reciclado teatrillo...

¡Fiesta, luz y color!



## PROGRAMACIÓN

La selección de los espectáculos participantes en la Fira de Titelles obedece, en términos generales, a criterios de calidad, nivel artístico, innovación y conexión con los diversos públicos.

En términos específicos, se tiene en cuenta que los espectáculos estén consolidados y propicien su proyección, que el abanico de técnicas y propuestas artísticas sea diversificado, abastando la tradición y la innovación, también atendiendo a las compañías emergentes.

La Fira debe incluir espectáculos para todas las franjas de público y en espacios de sala y de calle.

Compañía	Espectáculo	Procedencia
Efimer	Lo Monstre	Cataluña
Escarlata Circus	Devoris Causa	Cataluña
Forani Teatre	Moguts per l'Ebre	Cataluña
Hermanas Trapp	Max y Moritz	Cataluña
La companyia del Príncep Totilau	La tempesta	Cataluña
Laitrum	Capses	Cataluña
Laitrum	Cíclic	Cataluña
Puck Cinema Caravana	Puck Cinema Caravana	Cataluña
Tombs Creatius	Color de monstre	Cataluña
Zirkus Frak	Anderdesi	Cataluña
Centre de Titelles de Lleida	El petit elefant	Cataluña
The Chanclettes		Cataluña
Axioma Teatro	Violeta	Andalucía
Da.te Danza	Sueña	Andalucía
Caleidoscopio Teatro	Cuando sueñas	Aragón
Producciones Viridiana	En la cadera	Aragón
Teatro Corsario	La maldición de Poe	Castilla y León
Jaume Tugores	Nou llocs per a un nòmada	Islas Baleares
Periferia Teatro	Guyi-Guyi	Murcia
Behibi's Teatro	El viaje de Mur	País Vasco
Iñaki Mata	Barreras	País Vasco
Bambalina	Carmen	C.Valenciana
Ateliers de la Colline	Los pringados (Tête à claques)	Bélgica
Octagon Productions	Energia	Dinamarca
Teatro Gioco Vita	Sapito	Italia
Singes Hurlleurs	El Papalagui	Francia
Tête de Pioche	Fragments de vie	Francia
Tro-Héol	Artik	Francia
Tro-Héol	La Mano	Francia
Electric Circus	El Mono (The Monkey)	Holanda
Tête dans le sac	Fantômas probablemente	Suiza
Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Rep. Checa



## LAS COMPAÑÍAS - LOS ESPECTÁCULOS

La 21ª Fira de Teatre de Titelles contará con la participación de 30 compañías, 11 de las cuales son catalanas, 10 provienen de diversos puntos de la geografía española, y 9, del extranjero. Entre las compañías catalanas destaca la presencia de 4 formaciones leridanas: Efímer, Tombs Creatius, Puck Cinema Caravana y el Centre de Titelles, con el estreno de *El petit elefant*, la historia de un elefante muy curioso que quiere saberlo todo y que se adentrará en la jungla para hacer grandes descubrimientos.

La compañía valenciana Bambalina Teatre estrenará por primera vez en Cataluña el espectáculo *Carmen*, un clásico renovado. Des de las Baleares, nos llega la propuesta de Jaume Tugores, un concierto ilustrado con sombras chinas de reciente estreno e inédita en el Principado. Y desde Castilla y León, Teatro Corsario, con *La maldición de Poe*, una recopilación de narraciones de este terrorífico autor.

Como es habitual, la Fira contará con espectáculos para los más pequeños como *Sapito*, de la compañía de sombras italiana Teatro Gioco Vita o *Guyi-guyi*, de los murcianos Periferia Teatro, los dos sobre el descubrimiento de la vida y los pequeños conflictos que nos vamos encontrando. El público familiar es el más amplio, es por eso que la gran mayoría de espectáculos van dirigidos a este, como *En la cadiera*, de los aragoneses Producciones Viridiana, un espectáculo de raíz tradicional que utiliza elementos de lo más cotidiano; clásicos como *La tempesta*, de la compañía del Príncipe Totilau o propuestas dinámicas y de calle como las de Laitrum, con *Cíclic* y *Capses*. En las calles de Lleida, en cualquier lugar y en cualquier momento, podemos encontrar también a Iñaki Mata y su silla de ruedas, con el espectáculo *Barreras*.

En esta edición, la Fira llega cargada de espectáculos juveniles, con un elevado número de estrenos en el Estado español, como el espectáculo inaugural, *Los pringados (Tête à Claques)*, de los belgas Ateliers de la Colline, o *El Papalagui* de la compañía francesa Singes Hurléus. También hay presencia catalana, con el espectáculo *Max y Moritz*, de las Hermanas Trapp, o *Devoris Causa*, de Escarlata Circus, un espectáculo, como dicen ellos mismos, "relleno de instantes humanos, animales y vegetales".

Como siempre, el público adulto tiene un lugar especial en la Fira, a quien también se ofrecen dos estrenos en el Estado español: la de *Fantômas probablemente*, una particular versión de este mito a cargo de los suizos Tête dans le sac, y los singulares *Fragments de Vie*, de Tête de Pioche.

La inauguración de la 21ª Fira de Titelles de Lleida tendrá lugar el jueves 29 de abril en el Teatre de la Llotja a las 21.30 h, a cargo de la compañía Ateliers de la Colline y el espectáculo *Los pringados (Tête à claques)*.



# FOTOGRAFÍAS DE LOS ESPECTÁCULOS PARTICIPANTES

**Tête de Pioche**  
*Fragments de vida*



**Teatro Gioco Vita**  
*Sapito*



**Iñaki Mata**  
*Barreras*



**Ateliers de la Colline**  
*Los pringados*  
*(Tête à claques)*



**Forani**  
*Moguts per l'Ebre*



**Da.Te Danza**  
*Sueña*



**Behibi's**  
*El viaje de Mur*



**Singes Hurlleurs**  
*El Papalagui*



**Escarlata Circus**  
*Devoris Causa*



**Teatr Viti Marcika**  
*Blancanieves*  
*y los siete enanitos*



**Producciones Viridiana**  
*En la cadiera*



**Tro-Héol**  
*Artik*



**Laitrum**  
*Capses*



**Tête dans le sac**  
*Fantômas probablement*



**Bambalina**  
*Carmen*



**Zirkus Frak**  
*Anderdesi*



**Electric Circus**  
*El Mono*



**Tombs Creatius**  
*Color de monstre*



**Puck Cinema Caravana**  
*Puck Cinema Caravana*



**Centre de Titelles de Lleida**  
*El petit elefant*



**Laitrum**  
*Cíclic*



**Efímer**  
*Lo Monstre*



**Caleidoscopio Teatro**  
*Cuando sueñas*



**Axioma Teatro**  
*Violeta*



**Octagon Productions**  
*Energia*



**Teatro Corsario**  
*La maldición de Poe*



**Tro-Héol**  
*La mano*



**Hermanas Trapp**  
*Max y Moritz*



**Periferia Teatro**  
*Guyi-Guyi*



**Jaume Tugores**  
*Nou llocs*  
*per a un nòmada*



**La companyia del Príncep Totilau**  
*La tempesta*



**The Chancettes**  
*Noche de Premios*



# TODOS LOS ESPECTÁCULOS HORA A HORA

## Jueves, 29 de abril

HORA	COMPANÍA	ESPECTÁCULO	LUGAR	PÚBLICO	PRECIO	DURACIÓN	IDIOMA
11.00 h	<b>3res Jornades Tècniques - Master Class: Tècnica i art del teatre d'ombres A càrrec de Fabrizio Montecchi – Companyia Teatro Gioco Vita</b>		T. Escorxador. Sala 2	Juvenil	Gr.	90'	Cast.
13.00 h	<b>Inauguració Exposició - Els ninots de'n Tonet</b>		Vestíbul T. Escorxador	Familiar	Gr.	15'	Cat.
13.30 h	<b>Inauguració Exposició fotogràfica de Titelles</b>		Vestíbul Rectorat	Familiar	Gr.	30'	Cat.
17.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
17.45 h	Teatro Gioco Vita	Sapito	Sala St. Joan	Infantil	6 €	45'	Cast.
19.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
19.45 h	<b>Inauguració Llotja dels Professionals</b>		Pl. Hort de Santa Teresa	-	-	60'	Cat.
21.30 h	<b>Inauguració 21a Fira de Teatre de Titelles de Lleida</b> Ateliers de la Colline	Los pringados (Tête à claques)	Teatre de la Llotja	Familiar (+10)	12 €	75'	Cast.
23.30 h	<b>Inauguració Exposició de quadres - Un món de titelles</b> Forani Teatre		Cafè T. Escorxador	Juvenil	6 €	50'	Cat.

- Iñaki Mata farà diverses intervencions al llarg del dia en diferents espais de la Fira, amb el seu espectacle *Barreras*

## Viernes, 30 de abril

HORA	COMPANÍA	ESPECTÁCULO	LUGAR	PÚBLICO	PRECIO	DURACIÓN	IDIOMA
09.30 h	Da.te Danza	Sueña	T. Escorxador. Sala 2	Infantil	6 €	40'	S.P.
10.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
10.30 h	Behibi's Teatro	El viaje de Mur	Espai 3	Familiar	6 €	50'	Cast.
11.30 h	<b>ENCONTRE: Festival Mundial de Titelles de Charleville- Mézières i Fira de Titelles de Lleida</b>		Sala Alfred Perenya - IMAC	Adult	Gr.	90'	Cast / Angles / Francès
11.45 h	Singes Hurleurs	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
12.00 h	Behibi's Teatro	El viaje de Mur	Espai 3	Familiar	6 €	50'	Cast.
17.30 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	S.P.
17.30 h	Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Biblioteca Pública	Familiar	6 €	50'	Cast.
18.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
18.30 h	Teatro Gioco Vita	Sapito	Sala St. Joan	Infantil	6 €	45'	Cast.
19.00 h	Producciones Viridiana	En la cadiera	CaixaFòrum	Familiar	6 €	60'	Cast.
19.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
20.00 h	Tro-Héol	Artik	T. Escorxador. Sala 1	Juvenil	7 €	60'	Cast.
20.15 h - 23.15 h	Laitrum	Capses	Pati Escorxador	Familiar	Gr.	15'	Cat.-Cast.
20.30 h	Tête dans le sac	Fantômas probablemente	Espai 3	Adult	7 €	60'	Cast.
20.30 h	Singes Hurleurs	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
21.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
21.30 h	Bambalina	Carmen	T. Escorxador. Sala 2	Adult	7 €	60'	S.P.
22.00 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	S.P.
22.00 h	Ateliers de la Colline	Los pringados (Tête à claques)	Teatre de la Llotja	Familiar (+10)	12 €	75'	Cast.
22.30 h	Singes Hurleurs	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
22.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
23.30 h	Tro-Héol	Artik	T. Escorxador. Sala 1	Juvenil	7 €	60'	Cast.
00.30 h	Zirkus Frak	Anderdesi	Cafè T. Escorxador	Juvenil	6 €	30'	Cast.
01.30 h	Electric Circus	<b>Festa dels Titelles</b> El Mono Dj. Edu Selecta	La Boite	Juvenil	3 €	60' 90'	Ang.-Cast. Música

- Iñaki Mata farà diverses intervencions al llarg del dia en diferents espais de la Fira, amb el seu espectacle *Barreras*



## Sábado, 1 de mayo

HORA	COMPañIA	ESPECTÁCULO	LUGAR	PÚBLICO	PRECIO	DURACIÓN	IDIOMA
10.00 h	Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Biblioteca Pública	Familiar	6 €	50'	Cast.
10.30 h	Teatro Gioco Vita	Sapito	Sala St. Joan	Infantil	6 €	45'	Cast.
11.00 h - 14.00 h	Tombs Creatius	Color de Monstre	Av. Blondel	Familiar	Gr.	15'	S.P.
11.00 h - 14.00 h	Puck Cinema Caravana	Puck Cinema Caravana	Pl. Catedral	Familiar	Gr.	10'	Català
11.15 h	Centre de Titelles de Lleida	El petit elefant	CaixaFòrum	Infantil	6 €	50'	Cat.
11.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
12.00 h - 14.00 h	Laitrum	Capses	Pl. Sant Francesc	Familiar	Gr.	15'	Cat.-Cast.
12.00 h - 14.00 h	Electric Circus	El Mono	Itinerant Porxos Pl. Paeria	Familiar	Gr.	60'	Ang.-Cast.
12.00 h - 14.00 h	Laitrum	Cíclic	Itinerant Carrer Major	Familiar	Gr.	15'	Cat.
12.00 h	Efimer	Lo Monstre	Pl. Sant Joan	Familiar	Gr.	60'	S.P.
12.30 h	Caleidoscopio Teatro	Cuando sueñas	T. Escorxador. Sala 1	Familiar	6 €	60'	S.P.
12.30 h	Singes Hurlers	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
12.30 h	Axioma Teatro	Violeta	Pl. Paeria	Familiar	Gr.	45'	Cast.
13.30 h	Efimer	Lo Monstre	Pl. Sant Joan	Familiar	Gr.	60'	S.P.
17.00 h	Centre de Titelles de Lleida	El petit elefant	CaixaFòrum	Infantil	6 €	50'	Cat.
17.00 h - 20.00 h	Tombs Creatius	Color de Monstre	Av. Blondel	Familiar	Gr.	15'	S.P.
17.00 h - 20.00 h	Puck Cinema Caravana	Puck Cinema Caravana	Pl. Catedral	Familiar	Gr.	10'	Cat.
17.00 h - 20.00 h	Laitrum	Capses	Pl. Sant Francesc	Familiar	Gr.	15'	Cat.-Cast.
17.15 h	Efimer	Lo Monstre	Pl. Sant Joan	Familiar	Gr.	60'	S.P.
18.00 h - 20.00 h	Electric Circus	El Mono	Itinerant Porxos Pl. Paeria	Familiar	Gr.	60'	Ang.-Cast.
18.00 h - 20.00 h	Laitrum	Cíclic	Itinerant Carrer Major	Familiar	Gr.	15'	Cat.
18.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
18.00 h	Axioma Teatro	Violeta	Pl. Paeria	Familiar	Gr.	45'	Cast.
18.15 h	Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Biblioteca Pública	Familiar	6 €	50'	Cast.
19.00 h	Octagon Productions	Energia	T. Escorxador. Sala 2	Juvenil	7 €	40'	S.P.
19.30 h	Efimer	Lo Monstre	Pl. Sant Joan	Familiar	Gr.	60'	S.P.
19.30 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	S.P.
19.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
20.30 h	Tête dans le sac	Fantômas probablemente	Espai 3	Adult	7 €	60'	Cast.
20.45 h	Singes Hurlers	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
21.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
22.00 h	Teatro Corsario	La maldición de Poe	T. Escorxador. Sala 1	Juvenil	10 €	65'	S.P.
22.15 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	Cat.
22.30 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
23.00 h	Tête dans le sac	Fantômas probablemente	Espai 3	Adult	7 €	60'	Cast.
23.30 h	Singes Hurlers	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
00.00 h	Tro-Héol	La mano	Café T. Escorxador	Juvenil	6 €	55'	Cast.
01.00 h	Hermanas Trapp	<b>Festa dels Titelles</b> Max y Moritz Dj. Edu Selecta	La Boite	Juvenil	3 €	45' 90'	Cast. Música

- Iñaki Mata farà diverses intervencions al llarg del dia en diferents espais de la Fira, amb el seu espectacle *Barreras*



## Domingo, 2 de mayo

HORA	COMPANÍA	ESPECTÁCULO	LUGAR	PÚBLICO	PRECIO	DURACIÓ	IDIOMA
10.00 h	Periferia Teatro	Guyi-Guyi	CaixaFòrum	Infantil	6 €	50'	Cast.
11.00 h - 14.00 h	Tombs Creatius	Color de Monstre	Av. Blondel	Familiar	Gr.	15'	S.P.
11.00 h - 14.00 h	Puck Cinema Caravana	Puck Cinema Caravana	Pl. Catedral	Familiar	Gr.	10'	Cat.
11.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
11.15 h	Tugores	Nou llocs per a un nòmada	Espai 3	Juvenil	6 €	45'	Cat.
12.00 h - 14.00 h	Laitrum	Capses	Pl. Sant Francesc	Familiar	Gr.	15'	Cat.-Cast.
12.00 h - 14.00 h	Electric Circus	El Mono	Itinerant Porxos Pl. Paeria	Familiar	Gr.	60'	Ang.-Cast.
12.00 h - 14.00 h	Laitrum	Cíclic	Itinerant Carrer Major	Familiar	Gr.	15'	Cat.
12.00 h	Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Pati IEI	Familiar	Gr.	50'	Cast.
12.30 h	La companyia del Príncep Totilau	La tempesta	T. Escorxador. Sala 1	Familiar	6 €	55'	Cat.
12.30 h	Singes Hurlleurs	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
12.30 h	Axioma Teatro	Violeta	Pl. Paeria	Familiar	Gr.	45'	Cast.
13.00 h	Tête de Pioche	Fragments de vida	Centre de Titelles	Adult	10 €	45'	S.P.
13.30 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	S.P.
17.00 h	Octagon Productions	Energia	T. Escorxador. Sala 2	Juvenil	7 €	40'	S.P.
17.00 h - 20.00 h	Tombs Creatius	Color de Monstre	Av. Blondel	Familiar	Gr.	15'	S.P.
17.00 h - 20.00 h	Puck Cinema Caravana	Puck Cinema Caravana	Pl. Catedral	Familiar	Gr.	10'	Cat.
18.00 h - 20.00 h	Laitrum	Capses	Pl. Sant Francesc	Familiar	Gr.	15'	Cat.-Cast.
18.00 h - 20.00 h	Electric Circus	El Mono	Itinerant Porxos Pl. Paeria	Familiar	Gr.	60'	Ang.-Cast.
18.15 h	Tugores	Nou llocs per a un nòmada	Espai 3	Juvenil	6 €	45'	Cat.
18.15 h	Periferia Teatro	Guyi-Guyi	CaixaFòrum	Infantil	6 €	50'	Cast.
18.15 h	Escarlata Circus	Devoris Causa	Pati T. Escorxador	Juvenil	10 €	55'	S.P.
18.15 h	Teatr Viti Marcika	Blancanieves y los siete enanitos	Pati IEI	Familiar	Gr.	50'	Cast.
18.30 h	Axioma Teatro	Violeta	Pl. Paeria	Familiar	Gr.	45'	Cast.
20.45 h	Singes Hurlleurs	El Papalagui	Aula de Teatre	Juvenil	6 €	30'	Cast.
21.00 h	<b>Sopar Cloenda</b>		T. Escorxador. Sala 2	-	-	-	-
22.00 h	The Chanclettes	<b>Cloenda i Nit de Premis</b>	Cafè Teatre Escorxador	Juvenil	8 €	60'	Cat/Cast.

- Iñaki Mata farà diverses intervencions al llarg del dia en diferents espais de la Fira, amb el seu espectacle *Barreras*



## ESPACIOS DE ACTUACIÓN

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. T. Mpal. de l'Escorxador. Sala 1        | (c. de Lluís Companys, s/n)       |
| 2. T. Mpal. de l'Escorxador. Sala 2        | (c. de Lluís Companys, s/n)       |
| 3. Pati del T. Mpal. de l'Escorxador       | (c. de Lluís Companys, s/n)       |
| 4. Aula Mpal. de Teatre                    | (c. Roca Llaurador, s/n)          |
| 5. Cafè Teatre de l'Escorxador             | (c. Roca Llaurador, 4 bis)        |
| 6. Sala Alfred Perenya - IMAC              | (Avda. Blondel, 64)               |
| 7. Espai 3                                 | (pl. de l'Hort de Sta. Teresa, 1) |
| 8. Llotja dels Professionals               | (pl. de l'Hort de Sta. Teresa, 1) |
| 9. Centre de Titelles de Lleida            | (pl. de l'Hort de Sta. Teresa, 1) |
| 10. Biblioteca Pública de Lleida           | (rbla. Aragó, 10. Ed. Maternitat) |
| 11. CaixaFòrum                             | (av. Blondel, 3)                  |
| 12. Teatre de la Llotja                    | (Av. Tortosa, 6-8)                |
| 13. Universitat de Lleida. Rectorat        | (pl. Víctor Siurana, 1)           |
| 14. Sala Mpal. d'exposicions de Sant Joan  | (pl. Sant Joan)                   |
| 15. La Boite                               | (c. Riu Éssera, 19)               |
| 16. Pati de l'Institut d'Estudis Ilerdencs | (pl. de la Catedral, s/n)         |
| 17. Plaça de la Paeria                     |                                   |
| 18. Porxos Plaça Paeria                    |                                   |
| 19. Pati de les Comèdies                   |                                   |
| 20. Plaça de Sant Joan                     |                                   |
| 21. Avinguda Blondel                       |                                   |
| 22. Plaça de la Catedral                   |                                   |
| 23. Carrer Major                           |                                   |
| 24. Plaça Sant Francesc                    |                                   |



## LA LLOTJA DELS PROFESSIONALS

Tras el éxito que tuvo en la primera edición, por segundo año, se dedica un espacio de encuentro, reunión y negocio exclusivamente para los profesionales que se desplacen a Lleida para conocer nuevas propuestas.

La Llotja dels Professionals es un espacio donde las compañías podrán mostrar sus espectáculos y que se ubicará en la Plaça de l'Hort de Santa Teresa. Una gran carpa se convertirá en oficina y punto de encuentro para todos los profesionales y artistas de toda Europa, venidos a nuestra ciudad, durante los cuatro días de la Fira de Titelles. Un espacio al servicio de los profesionales acreditados, de compra venta de espectáculos, de interrelación entre artistas, creadores y programadores y, a la vez, un espacio potenciador del debate entorno al arte del títere.

La Llotja se inaugurará el jueves 29 de abril a las 19.45 h de la tarde y tendrá abiertas sus puertas hasta el domingo en el siguiente horario:

- Jueves 29 de abril: de las 18 h a las 21 h
- Viernes 30 de abril y sábado 1 de mayo: de las 11 h a las 20 h
- Domingo 2 de mayo: de las 11 h a las 16 h

Está previsto que, como en la edición anterior, haya 22 stands en la Llotja dels Professionals, de modo que se llenarán todos los lugares disponibles.



# PREMIOS DRAC D'OR (DRAGÓN DE ORO)

Los mejores trabajos de los creadores y de las compañías de teatro de títeres o teatro visual serán premiados con los Premios Drac d'Or, unos galardones iniciados en 1998 y ampliados posteriormente. Todas las compañías inscritas en la Fira de Teatre de Titelles optan a los premios en todas sus modalidades. La Fira entregará un diploma y una estatuilla a los ganadores, además de publicitar los premios otorgados y los nombres de las compañías galardonadas.

## MODALIDADES i GALARDONES

### 1a - PREMIOS DE LA FIRA DE TITELLES

A través de un jurado de profesionales del mundo del teatro y la cultura, constituido para cada edición, la Fira otorga los siguientes galardones:

- DRAC D'OR A LA MEJOR DRAMATÚRGIA
- DRAC D'OR A LA MEJOR INTERPRETACIÓN
- DRAC D'OR A LA MEJOR ESCENOGRAFÍA
- DRAC D'OR A LA PROPUESTA MÁS INNOVADORA
- DRAC D'OR AL MEJOR ESPECTÁCULO

### 2a - PREMIOS DE LOS ESPECTADORES

La Asociación de Espectadores del Centre de Titelles de Lleida, a través de un jurado formado conjuntamente con la representación de asociaciones de espectadores, otorga los siguientes galardones:

- DRAC D'OR DE LOS ESPECTADORES, AL MEJOR ESPECTÁCULO PARA NIÑOS Y NIÑAS
- DRAC D'OR DE LOS ESPECTADORES, AL MEJOR ESPECTÁCULO PARA ADULTOS

### 3a - PREMIO DE LAS AUTONOMÍAS

La Fira de Teatre de Titelles de Lleida, a través de un jurado formado por profesionales del mundo de la programación cultural constituido para cada edición, otorga el galardón:

- DRAC D'OR DE LAS AUTONOMÍAS

La compañía galardonada pasará a ser recomendada en los circuitos de programación teatral de las diversas autonomías españolas. La participación en esta modalidad implica la disposición a actuar por todo el territorio español.

### 4a - PREMIO ARA LLEIDA, ARA TITELLES

A través de un jurado formado por representantes de los entes promotores y de programadores culturales de diversas poblaciones catalanas otorga el galardón:

- DRAC D'OR ARA LLEIDA, ARA TITELLES

Con este premio, la compañía galardonada entrará a formar parte de la programación de un circuito de actuaciones por diversas poblaciones de la provincia de Lleida y por otras poblaciones de Cataluña. La participación en esta modalidad implica la disposición a actuar en Cataluña. En los espectáculos para niños y niñas, se valorará la posibilidad que el espectáculo sea en catalán.



## **5a – PREMI DRAC D'OR INTERNACIONAL**

Un jurado formado por representantes de algunos Festivales de toda Europa, seleccionarán uno o dos espectáculos de la Fira que tendrán la posibilidad de ser recomendados en los Festivales europeos.

- DRAC D'OR DE LOS FESTIVALES INTERNACIONALES

## **NOCHE DE LOS PREMIOS DRAC D'OR**

Los premios se entregarán en el acto de clausura de la Fira de Teatre de Titelles de Lleida, que este año tendrá lugar:

Domingo 2 de mayo de 2010, a las 22 h, en el Cafè Teatre Escorxador. El acto será presentado por la compañía The Chanclettes.



# ACTIVIDADES PARALELAS

## 1. ENCUENTRO CON LOS PROFESIONALES DEL SECTOR

Los días de la Fira de Titelles serán también días de reuniones y debate, se celebrarán los siguientes encuentros:

- **3as JORNADAS TÉCNICAS**

- **Master Class: Técnica y arte del teatro de sombras**

- A cargo de Fabrizio Montecchi, director de la compañía italiana Gioco Vita. Abierto al público, con reserva anticipada.

- Día: 29 de abril – 11 h a 13 h

- Lugar: Teatre Escorxador. Sala 2

- **ENCUENTRO DE TEATROS DE CATALUÑA**

- Encuentro de trabajo entre diferentes teatros y festivales de Cataluña.

- Día: 29 de abril – 14.30 h

- **ENCUENTRO: FESTIVAL MUNDIAL DE TÍTERES DE CHARLEVILLE-MÉZIÈRES Y FIRA DE TEATRE DE TITELLES DE LLEIDA**

- Intercambio de experiencias con Anne Françoise Oise Cabanis, directora del Festival Mundial de Títeres de Charleville-Mézières, y Julieta Agustí, directora de la Fira de Teatre de Titelles de Lleida. Acto organizado por COFAE. Abierto al público, con reserva anticipada.

- Día: 30 de abril - 11.30 h

- Lugar: Sala Alfred Perenya - IMAC

- **REUNIÓN INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE COMPAÑÍAS DE TEATRO PARA TODOS LOS PÚBLICOS**

- Intercambio de experiencias entre las diferentes asociaciones

- Día: 30 de abril – 17 h

- **REUNIÓN FESTIVALES INTERNACIONALES**

- Encuentro de reflexión y de intercambio de experiencias entre directores de festivales europeos de teatro para niños, niñas y jóvenes.

- Día: 1 de maig – 14.30 h



## 2. INTERCAMBIO DE PÚBLICO INTERNACIONAL

Un año más, los espectadores del Festival Marionnettissimo de Tournefeuille-Toulouse, Francia, asistirán a la Fira, hospedados en hogares de familias leridanas, siguiendo con el intercambio de público entre ambos festivales. A todos ellos, feliz estancia en nuestra ciudad.

## 3. EXPOSICIONES

Dentro del marco de la 21ª Fira de Teatre de Titelles de Lleida podremos disfrutar de las siguientes exposiciones relacionadas con el mundo de los títeres y la Fira:

- **ELS NINOTS DE'N TONET**

Creativo reciclaje de troncos y objetos rechazados por el mar, encontrados en las playas de Menorca, reconvertidos en escultóricos personajes o títeres, rústicos e imaginativos.

Artista: Toni Riera

Días: del 29 de abril al 2 de mayo de 2010

Horario: horarios de actuaciones del Teatre Municipal de l'Escorxador.

Lugar: Vestíbulo del Teatre Municipal de l'Escorxador.

Inauguración: 29 de abril – 13.00 h

- **EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DE TÍTERES**

Exposición fotográfica de títeres, donde podremos ver las obras que han participado en el 7º concurso fotográfico de la Fira de Teatre de Titelles de Lleida

Días: del 29 de abril al 21 de mayo

Horario: 9 a 21 h (sábados tarde, domingos y 1 de mayo cerrado)

Lugar: Vestíbulo del Rectorat de la Universitat

Inauguración: 29 de abril – 13.30 h

- **EXPOSICIÓN – TITELLES A PINZELADES**

Pinturas protagonizadas por títeres. Galería bufonesca de personajes.

Artista: Dolça Villalonga

Días: del 29 de abril al 2 de mayo

Horario: 19 a 2 h

Lugar: Cafè Teatre Escorxador

Inauguración: 29 de abril – 23.30 h



#### **4. 10ª FERIA DEL LIBRO DE LAS ARTES ESCÈNICAS**

Lugar: Plaça de les Comèdies

Días: 1 y 2 de mayo de 2010

Horario: de 11 h a 20 h

La Asociación de Espectadores, juntamente con el Centre de Titelles de Lleida, organiza la Feria del Libro como mercado y exposición de las publicaciones artísticas, pedagógicas y documentales de las artes escénicas, celebrando sus 10 años de Feria en la calle para acercarse a todos los ciudadanos.

La Feria del Libro de las Artes Escénicas acogerá las siguientes actividades:

- Taller de Máscaras, a cargo de Ventura & Hosta, los días 1 y 2 de mayo, de 11 h a 20 h, en el espacio de la Feria del Libro
  - Actuación de Teatr Viti Marcika, con el espectáculo *Blancanieves y los siete enanitos*
    - Viernes, 30 de abril, a las 17.30 h
    - Sábado, 1 de mayo, a las 10 h y a las 18.15
- Biblioteca Pública de Lleida

#### **5. 7ª FERIA DE ARTESANOS DE TÍTERES**

La Feria reunirá varias tiendas de artesanos dedicadas a los títeres.

Días: 1 y 2 de mayo

Lugar: enfrente de la Catedral

Horario: de 11 a 20 h.

#### **6. LA FIESTA DE LOS TÍTERES**

Una vez finalizada cada una de las jornadas, qué mejor que hacerlo disfrutando, bailando y viendo fotos de la Fira y de los títeres.

Días: 30 de abril, a las 01.30 h, y 1 de mayo, a las 01 h

Lugar: La Boite

#### **7. LA TERRASSETA DE LA LLOTJA**

Bar terraza, un lugar para descansar de la jornada titiritera.

Horario: del 29 de abril al 2 de mayo, de 11 a 20 h

Lugar: Plaça de l'Hort de Santa Teresa, enfrente del Centre de Titelles.

#### **8. BAR DE LOS TÍTERES**



Podrás comer un bocadillo o una bebida, entre espectáculo y espectáculo.

Días de la Fira: 30 de abril y 1 de mayo, de 20 h a 00.30 h

Lugar: Patio del Teatre Escorxador.

## **9. L'EIX DELS TITELLES (EJE DE LOS TÍTERES)**

Un año más, la Fira de Titelles de Lleida se hace presente en la ciudad y, a parte de llenar las salas, las calles y las plazas de espectáculos y sonrisas, también tiene su espacio en el Eix Comercial. El Eix dels Titelles es una iniciativa de colaboración entre la Asociación de Espectadores, el Centre de Titelles, la Fira de Titelles y la Federación de Comerciantes del Eix Comercial que, al servicio de la gran afluencia de público leridano y del venido de otras partes de Cataluña, realiza la siguiente actividad:

### **DE OBJETO A TÍTERE**

Exposición de títeres hechos por los escolares de la ciudad, contruidos a base de materiales reciclados, presentados en los aparadores de les tiendas del Eix Comercial, para dar la bienvenida a todos los asistentes de la Fira.



## VENTA DE LOCALIDADES Y DESCUENTOS

La venta anticipada de entradas será a partir del 16 de abril, y durante los días de la Fira, en el Centre de Titelles. También se pueden adquirir una hora antes de empezar el espectáculo en los espacios de actuación, en caso que no estén agotadas.

El horario de venta de entradas será de 10 h a 14 h y de 17 h a 19 h.

Los socios de la Asociación de Espectadores del Centre de Titelles de Lleida y los grupos pactados con la organización tendrán descuentos si reservan las entradas en las oficinas del Centre de Titelles, antes del lunes 16 de abril. No tendrán descuentos si compran la entrada en la taquilla del teatro.

La adquisición de entradas gratuitas con el Carnet Súper 3 únicamente se puede hacer directamente en las taquillas de los locales donde se hagan los espectáculos.

## INFORMACIÓN, ACREDITACIONES, HORARIOS DE ATENCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

### INFORMACIÓN

Dispondréis de la sección “prensa” de la página web de la Fira ([www.firatitelles.com](http://www.firatitelles.com)), donde encontraréis información actualizada, imágenes en buena calidad, etc.

### ACREDITACIONES

Para poder gestionar las acreditaciones para la Fira os agradeceríamos que antes del **8 de abril** formalicéis la inscripción. Esta solicitud de inscripción para asistir a la Fira como medio de comunicación es un paso previo a la acreditación y en ningún caso confirma la aceptación de esta. Recibido el formulario, el Servicio de Prensa de la Fira se pondrá en contacto con vosotros.

Las invitaciones y acreditaciones para los medios de comunicación tendrán que ser recogidas en la oficina del Centre de Titelles.

### HORARIOS DE ATENCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

El horario de la oficina durante los días de la Fira será de 10 h a 21 h.

